ARTICLE XVI

distribution and exhibition of Soviet audio-visual works in cavage Canada or Canadian audio-visual works in the USSR other than those contained in the legislation and regulations in force in each of the two countries.

cettes coproduction IVX ANTICLE XVII of topologo estimates

Should difficulties arise with regard to any aspect of this Protocol, such matters shall be referred to the competent authorities of each country for timely resolution.

difficultés se posent en ce qui concerne l'application des alinéas a) et IIIVX GASTERA

Approval of a co-production proposal by the competent authorities of both countries is in no way binding upon them in respect of the granting of a licence to show the co-production.

ARTICLE XIX

During the term of the present Protocol, an overall balance shall be sought with respect to financial participation as well as creative personnel, technicians, performers and resource technicians (studio and laboratory), taking into account the respective characteristics of each country.

The Joint Commission established under Article 11 of the Agreement shall examine if the overall balance sought has been achieved.

ARTICLE XX

9

This Protocol is an integral part of the Agreement between the Governments of Canada and the USSR concerning audiovisual relations, of November 20, 1989. It shall enter into force on the date of signature and remain in force during the period of validity of the said Agreement.